

**UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRONOMICE  
ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ BUCUREȘTI  
FACULTATEA DE HORTICULTURĂ**

**Specializarea « *Horticultură* »  
Învățământul Deschis la Distanță**

**Lector univ. dr. LILIANA BLAJOVICI**

# **LIMBA FRANCEZĂ**

**ANUL I**

**- BUCUREȘTI -  
2009**

## **C O N T E N T**

### **LE VERGER I**

**Adjectifs qualificatifs à degrés de comparaison irréguliers**

**Exercices**

### **LE VERGER II**

**Le numéral cardinal**

**Le numéral ordinaire**

**Exercices**

**Clé des exercices**

### **LA CULTURE DES ARBRES FRUITIERS I**

**Le pronom relatif**

**Exercices**

**Clé des exercices**

### **LA CULTURE DES ARBRES FRUITIERS II**

**La négation I**

**Exercices**

**Clé des exercices**

### **L'ABRICOTIER**

**Le féminin et le pluriel du nom**

**Le pluriel des noms composés :**

**Exercices**

**Clé des exercices**

### **LES PARASITES VEGETAUX NUISIBLES À PLUSIEURS ESPECES FRUITIERES**

**Le participe présent et le gérondif**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **LES CHRYSANTHEMES I**

**Le pronom On**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **LES CHRYSANTHEMES II**

**Le féminin des adjectifs**

**Formation du pluriel**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **L'ALOES**

**Bilan**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **LES PLANTES GRASSES**

**La négation II**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **LA CULTURE DES LEGUMES**

**Le pronom en et y**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **LES VINS DE CHAMPAGNE**

**La voix passive**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **LE CHAMPAGNE ET LA SANTE**

**Les adjectifs à trois formes**

**La préposition**

**Exercices**

**Clé des exercices**

## **BIBLIOGRAPHIE**

## LE VERGER I

La croissance et la productivité des arbres fruitiers obéissent à des lois bien précises. Si le jardinier les ignore, les résultats de ses efforts resteront aléatoires. Il faut bien entendu toujours s'attendre à des imprévus météorologiques au cours de l'année, mais en agissant à propos l'on peut influencer sur la croissance et la productivité, afin de ne pas laisser le hasard décider seul de la quantité et de la qualité de la récolte. Le jardinier s'efforcera donc de fournir aux plantes les meilleures conditions de vie et d'entretien possibles.

### Emplacement

Les pentes légères des coteaux conviennent mieux que les plaines à l'arboriculture fruitière. Les espaces dégagés, exposés aux vents violents, les poches à gel et cuvettes fermées où les arbres fruitiers souffrent de maladies, des ravageurs et des gelées, en particulier quand ils sont en fleurs, n'offrent aucune sécurité. Les arbres thermophiles (amandiers, pêchers et abricotiers) doivent être cultivés sur des pentes au sud, exposition la plus chaude.

Abricotiers et pêchers ne seront pas cultivés au-dessus de 350 m. Les poiriers poussent bien jusqu'à 500 m et les noyers jusqu'à 600 m en situation protégée. Cerisiers, griottiers et pruniers reine-claude prospéreront jusqu'à cette altitude, ainsi que les pommiers qui pourront toutefois s'accommoder d'une plus grande altitude en situation abritée.

Les arbres fruitiers préfèrent les sols poreux mi-lourds, assez riches en humus. Les sols secs, pierreux ou sableux, de même que les sols très riches en calcium ne leur conviennent pas, ni les sols lourds, détrempés et très acides. L'épaisseur de profil du sol doit être de 150 cm pour les pommiers et cerisiers, 100 cm pour les autres fruits à noyaux, 200 cm pour les poiriers et 70 cm au minimum pour les buissons à petits fruits.

### Vocabulaire

afin de – pentru a

agir – acționa

abricotier (m) – cais

amandier (m) – migdal

au-dessus de – deasupra

buisson (m) – tufiș, crâng

buisson à petits fruits – copăcel cu fructe mici

cerisier (m) – cireș

cuvette (f) – cuvetă

épaisseur (f) – grosime

fruits à noyaux – fructe cu sâmburi

fournir – a furniza

s'attendre à – a se aștepta la

s'efforcer de – a se strădui să

gelée (f) – îngheț

griottier (m) – vișină

noyer (m) – nuc

obéir à – a se supune la

pêcher (m) – piersic

poirier (m) – păr

pommier (m) – măr

ravageurs (m) – dăunători

prunier (m) – prun

sol détrempe – sol moale

sol (m) poreux – sol poros

sol (m) pierreux – sol pietros

sol (m) sableux – sol nisipos

sol (m) lourd – sol greu

### **Retenez !**

S'attendre à des imprévus météorologiques – a se aștepta la fenomene

meteorologice neașteptate

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. A quoi obéissent les arbres fruitiers ?
2. A quoi faut-il s'attendre au cours de l'année ?
3. Qu'est-ce que fera le jardinier ?
4. Quelle est la forme de relief que convienne mieux à l'arboriculture fruitière ?
5. Quelles sont les conditions demandées exigées par les arbres thermophiles ?

### Adjectifs qualificatifs à degrés de comparaison irréguliers

Positif	Comparatif	Superlatif	Exemples
Masc. Bon Fém. Bonne	Supériorité : meilleur que Egalité : aussi bon que Infériorité : moins bon que	Relatif - le (la) meilleur (e) de - le (la) moins bon (ne) de Absolu -très bon (ne)	Michel est meilleur que Cristian Il est le meilleur de son groupe.
Masc. Mauvais Fém. Mauvaise	Supériorité : plus mauvais ( e) que Egalité : aussi mauvais ( e) que Infériorité : moins mauvais(e) que	Relatif - le(la) plus mauvais( e) de -le(la) pire -le(la) moins mauvais( e) de Absolu Très mauvais( e)	L'hypocrisie est pire que la méchanceté. La méchanceté est un des pires défauts.
Masc. Petit Fém. Petite	Supériorité : plus petit que Moindre que Egalité : aussi petit( e) que Infériorité : moins petit ( e) que	Relatif -le(la) plus petit( e) de -le (la) moindre - le (la) moins petit ( e) de Absolu -très petit ( e)	Elle a un petit défaut. Le défaut de son frère est moindre que le sien. Celui-ci est le moindre de ses défauts.

Les formes *plus petit, plus mauvais, le plus mauvais* accompagnent des noms concrets.

Les formes *pire, le (la) pire et moindre, le (la) moindre* sont utilisées pour la comparaison des noms abstraits et dans des proverbes.

**II. Faites des propositions avec les groupes de mots suivants : bon ami, mauvais étudiant, bon garçon, petit défaut.**

.....

.....

.....

.....

### III. Complétez les phrases suivantes avec *mieux ou meilleur* .

Georges parle.....l'allemand que Michel. Elle a pris des cours de langue et sa prononciation est..... que l'année passée. Les.....étudiants vont bénéficier d'une bourse. Tu te débrouilles..... maintenant. Jean et Nicolas sont les.....de leur classe. Ça va aller..... pour toi ?

### IV. Complétez les blancs par *plus tôt* ou *plutôt*.

D'habitude elle rentre.....que moi. Ils ne dormaient pas..... ils sommeillaient. Il vaut mieux se réveiller à 7 heures.....que d'être en retard. Nous allons partir pour Toronto..... que prévu.

### V. Même exercice pour *davantage et d'avantage*

Elle tirera beaucoup..... de cette action. Pour devenir un vrai professionnel il faut lire..... Elles ont bien travaillé, mais elles doivent travailler .....

### VI. Répondez aux questions suivantes :

Qui est le meilleur étudiant ?

Quelle est la pire solution (celle de) ?

Quel est le moindre défaut de Marie ?

Quelle est sa qualité la plus importante ? Mais celle de ton cousin ?

Quel est le meilleur légume ?

Quel est à ton avis le meilleur dessert ?

### VII. Mettez en français :

George este cel mai bun prieten al lui Alain. Ea era atentă la cele mai mici detalii. Aceste fructe nu sunt mai rele decât cele ale bunicii. Dă-mi o carte mai bună. Profesoara noastră își dă seama imediat de cea mai mică greșeală. Dușmanii nu au opus nici cea mai mică rezistență.

**VIII. Mettez en roumain les dictons suivants :**

1. Il n'y a pire que l'eau qui dort.

.....

2. Qui choisit prend souvent le pire.

.....

3. Mieux vaut tard que jamais.

.....

**Clé des exercices**

III. Mieux, meilleure ; meilleurs ; mieux ; meilleurs ; mieux

IV. Plus tôt ; plutôt ; plutôt ; plus tôt

V. D'avantages ; davantage ; davantage

VII. Georges est le meilleur ami de Alain. Elle était attentive aux moindre détails. Ces fruits ne sont pas pire que ceux de grande-mère. Donne-moi un meilleur livre. Notre professeur se rend tout de suite compte de la moindre faute. Les ennemis n'ont opposé la moindre resistance.

VIII. Mâța blândă zgârie rău. Cine alege, culege. Mai bine mai târziu decât niciodată.

## LE VERGER II

Pommiers et pruniers réclament beaucoup d'eau (il leur faut 500-600 mm de pluie par an). Poiriers, pruniers reine-claude et pêchers ont des exigences moyennes. Les noyers et cerisiers se contentent de 450 mm, tandis que les griottiers et abricotiers se montrent les moins exigeants à cet égard. Si les arbres sont irrigués, la récolte n'en sera que plus importante.

En matière de température aussi, les besoins des différentes espèces varient. Pendant le repos végétatif, les parties aériennes des pêchers supportent des gelées jusqu'à  $-17^{\circ}\text{C}$ , les abricotiers  $-20^{\circ}\text{C}$  et d'autres espèces de  $-26^{\circ}\text{C}$  à  $30^{\circ}\text{C}$ . Mais les racines des arbres fruitiers sont plus fragiles. Celles des pommiers et des groseilliers gèlent dès  $-15,5^{\circ}\text{C}$ , celles des poiriers à  $-9^{\circ}\text{C}$  et celles des pêchers à  $-10,5^{\circ}\text{C}$ . Les sols perméables et légers gèlent plus profondément que les sols lourds. Les gelées hivernales causent davantage de dégâts aux arbres poussant en sol détrempé ou en sol trop riche en azote (les tissus de l'arbre ne mûrissent pas correctement). La résistance aux gelées peut être améliorée par une bonne fertilisation comportant des doses accrues d'engrais potassiques qui facilitent un bon aoûtement des nouvelles branches.

### Vocabulaire

accroître – a crește

aoûtement (m) – coacerea fructelor, lignificarea crengilor în luna august

engrais (m) – îngrășăminte

espèce (f) – specie

dégât (m) – stricăciune, pagubă

se contenter de – a se mulțumi să

geler – a îngheța

a cet égard – din acest punct de vedere

mûrir – a (se) coace), a (se) maturiza

le repos (m) végétatif – repaus vegetativ

tissu (m) – țesut

groseiller (m) – coacăz

### Attention !

- $9^{\circ}\text{C}$  – moins neuf degrés Celsius
- $30^{\circ}\text{C}$  – trente degrés Celsius

### **Retenez !**

L'arbre pousse – copacul crește

L'herbe pousse – iarba crește

Poussez la porte – împingeți ușa

Causer des dégâts – a provoca pagube

Doses accrues – doze crescute

Payer en espèces – a plăti numerar

Il y a plusieurs espèces qu'on cultive – există mai multe specii pe care le cultivăm

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. Qu'est-ce que réclament les pruniers et les pommiers ?
2. De quoi se contentent les noyers et cerisiers ?
3. Quelles sont les exigences des griottiers et abricotiers par rapport aux autres espèces ?
4. Quelles sont les conséquences bénéfiques si les arbres sont irrigués ?

**Le numéral cardinal** est celui qui indique un nombre précis d'êtres ou d'objets désignés par un nom.

Exemple: deux enfants, quatre chaises

Cinq étudiants, sept managers

Les numéraux cardinaux peuvent être simples: un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix, onze, douze, treize, quatorze, quinze, seize, vingt, trente, quarante, cinquante, soixante, cent, mille.

Composés: soit par addition: dix-sept ; soixante-dix; trente et un, etc.

Soit par multiplication: quatre-vingts; six cents; etc.

### **A retenir!**

1. Septante (70) et nonante (90) sont utilisés en Belgique et dans la partie francophone de la Suisse

2. Pour le numéral quatre – vingt-dix on a en même temps addition et multiplication.

On ne met la préposition et que pour unir le numéral un du chiffre des dizaines (trente et un, quarante et un) moins dans le cas du numéral quatre-vingt-un.

On utilise aussi et dans la formation du numéral soixante et onze.

Pour les numéraux composés on met le tiret entre les éléments qui ne dépassent pas le chiffre 100.

Exception: au cas où on utilise la préposition et

Exemple: trente huit mille six cent vingt –cinq

Les numéraux vingt et cing reçoivent un s lorsqu'on les multiplie et lorsqu'ils ne sont pas suivis par un autre numéral

Exemple: quatre-vingts euros, mais quatre-vingt-cinq euros

Cinq cents livres ; mais six cent vingt hommes

Le numéral mille est invariable: deux mille francs , mais les numéraux millier, million, milliard, billion etc. , varient au pluriel. Il faut faire l'accord des numéraux vingt et cent.

Exemple: trois cents millions d'hommes

Quatre-vingts milliards de dollars

3.les numéraux cardinaux remplacent les ordinaux pour indiquer la date:

Exemple: le vingt-deux juin, le dix-neuf avril, mais le premier avril, le premier août

-pour indiquer les divisions d'un ouvrage

Exemple : livre trois, zone deux, page douze

-pour indiquer l'ordre d'une dinastie

Exemple: Henri IV( quatre); Louis (quatorze) mais François I (premier)

Certains numéraux cardinaux peuvent avoir des valeurs particulières

-deux, quatre peuvent désigner une quantité imprécise

Exemple: c'est à deux pas de là; c'est à quatre pas d'ici

-vingt, trente-six, cent, mille expriment une grande quantité

On lui a répété vingt fois cette chose

Cet homme gagne des mille et des cents. (acest om câștigă foarte mult.)

Voir trente-six chandelles (a vedea stele verzi)

-quatre est utilisé dans des expressions comme: dire ses quatre vérités à.....(a spune adevarul in fata ); un homme tiré à quatre épingles (un om pus la patru ace); faire les quatre volontés à..... (a-i face cuiva toate capriciile )

**Le numéral ordinaire** indique l'ordre ou le rang.

Généralement , il se forme en ajoutant le suffixe ième au numéral correspondant

Exemple: le/la troisième	le/la vingtième
le/la quatrième	le/la centième
le/la dix-septième	le/la millième

**Exceptions**

le/la premier (-ère)

le/la second(e) est souvent remplacé par le/la deuxième

Avant d'ajouter le suffixe -ième on supprime le e final pour les numéraux: quatre, trente, quarante, etc, on ajoute u au numéral cinq; le f devient v pour le numéral neuf.

Cinq-cinquième

Neuf-neuvième

Unième n'est utilisé que dans le cas des numéraux ordinaux composés vingt et unième , trente et unième ,etc.

**II. Commentez les propositions suivantes:** Une société a l'agriculture qu'elle mérite. L'agriculture est son miroir.

**III. Ecrivez en toutes lettres les numéraux:** 1985, 1971, 2431, 45 953, 77, 96, 400, 80, 1998, 2003, 99.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**IV. Accordez, si c'est le cas, les numéraux écrits entre parenthèses:**

Huit (cent)-quatre-(vingt) journaux; dix (mille);cinq (cent) millions chiffres; quatre-(vingt) millions enfants; des (millier) de livres; quatre-(vingt)-quatre années; trois (mille) soixante élèves; des (millier) de participants; trois (mille) soixante mètres; cinq (mille) cinq; (cent) (vingt) sept

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**V. Lisez le texte et remarquez l'emploi et l'orthographe des adjectifs numéraux.**

Elle est née le vingt et un mai mille neuf cent soixante dix-sept. Marie et Louise sont dans la quatrième salle. Ils habitent au septième (étage), n'est-ce pas ? Les deux derniers chapitres m'ont beaucoup plu. Ils ont bu chacun un demi litre de lait. Louis xiv a fait construire beaucoup de châteaux.

**VI. Ecrivez en toutes lettres les chiffres des propositions suivantes:**

82 personnes ont participé à l'anniversaire de marie. A l'ouverture du congrès ont participé 175 invités, dont 40 de l'étranger. 10 personnes ont quitté la manifestation avant la clôture des travaux. Elle a reçu 20 cadeaux.

.....  
.....  
.....  
.....

**VII.a) lisez et traduisez le texte suivant en faisant attention aux numéraux:**

A Sirassol, 60 kilomètres de tuyaux courent au fond de la mer. Au large de l'Angola il n'y a pas de tempête, mais une houle toujours présente, jamais violente, avec des vagues de 3 à 4 mètres, très gênante pour l'exploitation. A plus de 1000 mètres de profondeur, les réserves sont estimées entre 50 et 120 milliards de barils, assure Michael Deschamps. Cela représente 10 % des réserves totales de la planète.

Science&vie août 2001

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**B) Ecrivez les chiffres du texte ci-dessus :**

.....

.....

.....

**Clé des exercices**

**III.** Mille neuf cent quatre-vingt cinq; mille neuf cent soixante-onze; deux mille quatre cent trente et un; quarante cinq mille neuf cent cinquante trois; soixante-dix-sept; quatre-vingt seize; quatre cents, quatre-vingts; mille neuf cent; quatre-vingt dix-huit ; deux mille trois ; quatre-vingt dix-neuf.

**IV.** Huit cents; quatre-vingts journaux ; dix milles ; quatre-vingt millions enfants ; des milliers de livres ; quatre vingt-quatre années ; trois mille soixante élèves ; des milliers de participants ; trois mille soixante mètres ; cinq mille cinq ; cent vingt-sept lei.

**VI.** Quatre-vingt deux; cent soixante-quinze; quarante; dix; vingt.

**VII.a.** La Sirasol 60 km de țevi se găsesc pe fundul mării. În largul Angolei nu există furtună, dar o hulă este mereu prezentă, nicodată violentă, cu valuri de trei până la patru metri, foarte jenantă pentru exploatație. La mai mult de 1000 m adâncime, rezervele sunt estimate între 50 și 120 miliarde de barili ne asigură Michael Deschamps. Aceasta reprezintă 10 % din rezervele totale ale planetei.

**VII.b.** Soixante, trois, quatre, mille, cinquante, cent, vingts, dix.

## LA CULTURE DES ARBRES FRUITIERS I

Dans les petits vergers de production intensive, il est préférable de cultiver des arbres fruitiers de petite taille. Ils produisent rapidement et régulièrement des fruits de bonne qualité et s'entretiennent sans difficulté. Depuis quelque temps on cultive des arbres à faible développement de type « brachyblaste » et « compact ». Les arbres de plein vent ou de haute tige sont plutôt destinés aux jardins de taille moyenne ou grande, dans lesquels le jardinier souhaite cultiver d'autres plantes sous les arbres fruitiers.

Les arbres fruitiers sont généralement plantés au printemps de préférence entre la deuxième quinzaine de mars et la première quinzaine de mai. Dans les régions connaissant de courtes périodes de sécheresse printanière il vaut mieux planter les arbres en automne. La terre du trou de plantation peut ainsi se tasser pendant l'hiver et les arbres transplantés profitent de l'humidité hivernale et bourgeonnent plus tôt.

Avant la plantation, il importe de préparer le sol afin d'améliorer sa qualité dans les couches profondes (50-60 cm) et surtout de l'aérer, d'augmenter son taux d'humus et de minéraux, et de rectifier le pH.

Les trous destinés à recevoir les arbres devront être creusés à l'avance, un mois plus tôt au moins pour une plantation en automne, et dès l'automne pour une plantation au printemps. Leurs dimensions dépendent de la fertilité du sol. Ils font en général 80-100 cm de diamètre et 50-60 cm de profondeur. Ils peuvent être plus petits en sol fertile mais en sol pierreux, il vaudra mieux creuser des trous plus grands, leur diamètre atteindra si nécessaire 150 cm.

### Vocabulaire

afin de – pentru

ainsi – astfel

atteindre – atinge

bourgeon (m) – mugur

bourgeonner – a înmuguri

couche (f) – strat

court (e) – scurt, scurtă

creuser – a săpa

plutôt – mai degrabă

plus tôt – mai devreme  
tige (f) – tulpină  
trou (m) – gaură  
sécheresse (f) – secetă  
souhaiter – a dori  
taux (m) – nivel

### **Retenez !**

Améliorer la qualité – a îmbunătăți calitatea  
Augmenter le taux – a crește nivelul  
Dès l'automne – încă din toamnă  
La deuxième quinzaine – în a doua jumătate a lunii  
Il importe de – este important să  
Jardins de taille moyenne – grădină de mărime medie  
Il vaut mieux – este mai bine

### **I. C'est à vous de répondre :**

1. Qu'est-ce qu'il est préférable de cultiver dans les petits vergers ?
2. Quand les arbres fruitiers sont ils plantés ?
3. Que faut-il faire avant la plantation ?
4. Quand faut-il creuser les trous destinés à recevoir les arbres ?
5. De quoi la dimension des trous dépend-elle ?

### **Le pronom relatif**

#### ***Les formes simples :***

Qui – care

Que – pe care

Dont – de care, despre care, al căruia, a carei, al căror

Quoi – ce, care (formă neutră)

Où – în care

**Attention !** En tant que pronom interrogatif **cine, ce**.

Par exemple :

Qui êtes-vous ? Cine ești dumneata ?

De qui parlez- vous ? Despre cine vorbiți dumneavoastră ?

### **Les formes composées**

Les formes sont les suivantes :

#### *Singulier*

##### **Masculin**

lequel

duquel

auquel

##### **féminin**

laquelle

de laquelle

à laquelle

#### *Pluriel*

##### **Masculin**

Lesquels

Desquels

Auxquels

##### **féminin**

lesquelles

desquelles

auxquelles

### **A retenir!**

Les pronoms relatifs simples **dont, où, quoi**, sont invariables. Il ne faut pas confondre le pronom relatif **quoi** avec le pronom **interrogatif** *quoi?* (*ce?*)

Le pronom relatif composé **lequel** est formé de l'article **le, la, les** et de l'adjectif interrogatif **quel**

Il a des formes différentes pour le masculin et le féminin, singulier et pluriel.

Par exemple: singulier/masc.: lequel/singulier fém.: laquelle

Pluriel masc.: lesquels/pluriel fém.: lesquelles

Le pronom relatif **lequel** s'accorde en genre et en nombre avec le nom qu'il représente, c'est-à-dire avec son antécédent. Regardez le tableau ci-dessus (tabelul de mai sos).

Les **pronoms relatifs** composés sont assez rarement utilisés étant préférées les formes simples qui ont les mêmes valeurs.

Les formes composées sont d'habitude utilisées étant précédées d'une préposition (de, à, sur, vers, pour).

Exemples:

La maison vers laquelle je me dirige ..... casa spre care mă îndrept .....

J'aime beaucoup ma profession pour laquelle je suis prêt à faire tout effort ... îmi place mult profesia mea pentru care sunt gata să fac orice efort.

**A retenir!** Le pronom relatif peut accomplir aussi la fonction de pronom interrogatif.

Lequel d'entre vous voudrait participer à la compétition? – care dintre voi ar dori să participe la competiție?

**II. En partant des phrases ci-dessous formulez des questions à l'aide de l'interrogatif composé lequel (laquelle, lesquels, lesquelles).**

*Modèle :*

Il prendra le métro de la gare.

Lequel prendra-t-il ?

1. Ils liront cet article de spécialité.

.....

2. Elle achètera cette jolie robe.

.....

3. Tu inviteras tes copains ?

.....

4. Elle parlera avec tes copains de faculté.

.....

5. Elles chanteront vos chansons préférées.

.....

6. Vous consulterez l'un de vos professeurs.

.....

**III. Transformez les phrases interrogatives indirectes de l'exercice suivant en interrogation directe.**

*Modèle :*

J'ignore lequel de deux livres il a voulu.

Lequel de deux a-t-il voulu ?

1. Explique-moi lequel il faut prendre.

.....

2. Explique-moi lesquels tu préfères .

.....

3. Je voudrais savoir laquelle tu aimes.  
.....

4. Je veux savoir lequel il a acheté.  
.....

**IV. En partant des phrases suivantes formulez des questions en faisant attention au modèle :**

**Modèle :**

Il travaille dans l'un de ces bureaux.

Dans lequel travaille-t-il ?

1. Il préfère étudier dans l'une de ces bibliothèques.  
.....

2. Elle monte dans l'un des ces wagons.  
.....

3. Il s'adresse à ses anciens camarades.  
.....

4. Elle s'intéresse au plus jeune de ses enfants.  
.....

**Clé des exercices**

II. 1. Lequel liront-ils ? 2. Laquelle achètera-t-elle ? 3. Lesquels inviteras-tu ? 4. Avec lesquels parlera-t-elle ? 5. Lesquelles chanteront elles ? 6. Lesquels consulterez-vous ?

III. Lequel faut-il prendre ? 2. Lesquels préfères-tu ? 3. Laquelle aimes-tu ? 4. Lequel a-t-il acheté ?

IV. 1.. Dans laquelle préfère-t-il étudier ? 2. Dans lequel monte-t-il ? 3. Auxquels s'adresse-t-il ? 4. Auquel s'intéresse-t-elle ?

## LA CULTURE DES ARBRES FRUTIERS II

Les arbres seront taillés avant la plantation. Avant tout il faut habiller les racines, les parties desséchées ou gelées seront coupées jusqu'aux tissus sains, et les radicelles raccourcies afin de donner au système racinaire une forme régulière. La couronne de l'arbre transplanté ne sera taillée qu'au printemps. En ce qui concerne les arbres à couronne bien développée, on ne laissera que 3 ou 4 branches latérales, de même développement et régulièrement distribuées dans l'espace, ainsi que la tige centrale dans le prolongement du tronc. Les branches latérales seront raccourcies de moitié ou des deux tiers, et la tige centrale taillée de façon à dépasser de 10-20 cm les branches latérales.

Les arbres de haute tige ou possédant un système racinaire faible seront tuteurés, surtout dans les endroits exposés au vent. La plantation doit être effectuée quand le sol n'est pas gelé. Lorsqu'un arbre est bien planté, le collet se trouve à 5-6 cm au dessus du bord du trou. L'arbre et son tuteur, mis en place en même temps, descendront ensemble quand le sol se tassera. Une fois bien installé, l'arbre qui avait d'abord été fixé de façon lâche au tuteur, y sera attaché plus solidement.

### Vocabulaire

attacher – a lega

couper – a tăia

collet (m) – colet

dessécher – a (se) usca, a (se) ofili

au dessus de – deasupra

geler – a îngheța

moitié (f) – jumătate

racine (f) – rădăcină

raccourcir – a (se) scurta

radicelle (f) – radică

tige (f) – tulpină

tailler les arbres – a tăia copacii

tuteur (m) – arac

tuteurer – a pune pe araci

tronc (m) – trunchi

## Expressions

Au dessus de – deasupra

### I. C'est à vous de répondre !

1. Quand les arbres fruitiers seront-ils taillés ?
2. Qu'est-ce qu'il faut faire avec les parties desséchées ou gelées ?
3. Quand la couronne de l'arbre sera-t-elle coupée ?
4. Qu'est-ce qu'il faut faire avec les branches latérales ?
5. Comment est-ce qu'on peut démontrer qu'un arbre est bien planté ?

## La négation

On exprime la **négation** à l'aide de certaines particules négatives (adverbes, pronoms ou adjectifs de négation). Ce qui caractérise la négation en français c'est qu'elle est composée de deux éléments. En français moderne la double négation (ne...pas, ne.... Point, ne .....j'amais etc) est en général obligatoire et l'accent frappe toujours la deuxième particule négative (ne+verbe+pas/temps simples).

Je **ne** prends **pas** mon parapluie.

Tu **n'**emportes **pas** ta lampe à poche ?

S'il y a **un auxiliaire**, **ne** est avant l'auxiliaire : **ne+auxiliaire+pas+participe passé/temps composés**

Je **n'ai pas** pris mon parapluie. A l'infinitif **ne** et **pas** sont réunis avant le verbe.

**Ne pas** se pencher dehors. Il a peur de **ne pas** trouver de place.

Lorsqu'on veut répondre négativement à une question on emploie la négation absolue **ne**.

Je n'ai fait que mon devoir.

Elles ne savent ni lire, ni écrire.

Nul ne va croire cela.

**Non plus**, renforçant la négation ne...pas a le sens de « aussi » négatif (« nici eu », « nici el » etc) .

Elle ne l'écoutait pas. Sa mère non plus.

La négation avec ne...que exprime **une restriction**. Il s'agit de limiter une action, un état.

Elle **ne** partira **que** pour trois ans.

C'est-à-dire pas plus que trois ans.

Tu trouves que c'est trop cher ?

Oh ! Non, .....

**Retenez !** Lorsqu'on veut répondre affirmativement à une question négative, on emploie l'adverbe *si* (« ba da »).

Vous n'avez pas lu son dernier roman ? Si, je l'ai lu ?

La négation *ne* s'emploie généralement accompagnée d'une autre particule négative : pas, point (de loc), plus (nu...mai), que (decât), jamais (niciodată), nullement (în nici un caz), guère (de loc), personne (nimeni), rien (nimic), aucun,e (nici un, nici o, nimeni), nul (nici un, nimeni) ni...ni (nici...nici).

Il faut dire que la négation *pas* exclut les autres négations, donc *pas* doit disparaître si *ne* est accompagné de *plus, point, jamais, rien*, etc.

Je ne veux *plus*.

Je ne sais *rien*.

Il ne vient *jamais* à l'heure.

Retenez la possibilité de mise en relief au début de la phrase.

Jamais elle ne vient ici.

Elle n'a rencontré *personne*.

Il n'a point fait de fautes.

La négation *ne* peut s'employer seule :

A) après les verbes : pouvoir, savoir, oser, cesser suivis d'un infinitif.

Je ne saurais vous le dire/n-aş putea să v-o spun

B) après *qui* interrogatif

Qui ne connaît marie ?

Qui ne connaît cette belle histoire d'amour ?

La négation *ne* peut être supprimée.

A) dans la langue littéraire, dans les propositions elliptiques.

Pas possible ?

Non, pas mourir.

Pas un mot !

B) dans la langue familière et populaire :

Je comprends pas

J'entends pas

Je veux pas.

*Pas mal* exprime une quantité, une intensité :

J'ai vu pas mal de bons films.

**Questions avec négation**

Ces questions combinent une structure interrogative avec une structure négative.

Ils ne sont pas arrivés ?

Ne peuvent-ils pas nous accompagner ?

Est-ce qu'il n'y a pas de chambres ?

**Retenez !**

Présent ne + verbe + rien

Passé composé – ne + avoir/être + rien + participe passé

- qu'est-ce que vous voyez ?

Rien

Je ne vois rien

Qu'est-ce qu'il vous a dit ?

Qu'est-ce qu'il t'a dit ?

Rien.

Il ne m'a rien dit.

**II. Répondez aux phrases suivants en utilisant *ne.....rien*. Faites attention au modèle :**

Vous avez envoyé la carte ?

Non je n'ai rien envoyé.

Vous avez envoyé le fax ?

.....

Vous avez trié la correspondance ?

.....

Vous avez réservé une chambre ?

.....

Vous avez pris les revues ?

.....

Vous avez complété les formulaires ?

.....

**III. Répondez aux questions suivantes en utilisant « ne.....jamais »**

Vous déjeunez souvent en ville ?

.....

Vous jouez souvent aux échecs ?

.....

Vous faites souvent des randonnées pédestres ?

.....

Vous avez souvent joué au piano ?

.....

Vous lisez souvent cette revue ?

.....

Vous avez déjà visité le Midi de la France ?

.....

**IV. Vous partez en voyage. Qu'est-ce qu'il ne faut jamais oublier.**

Répondez aux questions en faisant attention au modèle :

Avez vous pris vos papiers ?

*Ne* partez *jamais* sans prendre vos papiers.

Avez-vous laissé votre adresse ?

.....

Avez-vous laissé vos coordonnées ?

.....

Avez-vous dressé la liste ?

.....

Avez-vous préparé vos sandwiches ?

.....

Avez-vous étudié votre itinéraire ?

.....

**V. Mettez les propositions suivantes à la forme négative en utilisant « ni...ni »**

Elle a acheté des fleurs et des gâteaux.

Elle n'a acheté *ni* fleurs *ni* gâteaux.

1. Vous envoyez des lettres et des cartes postales.

.....

2. Elle aime les randonnées pédestres et la lecture.

.....

3. Nous aimons visiter des parcs naturels et des réserves naturelles.

.....

4. On a développé le tourisme vert et l'écotourisme.

.....

5. Ils ont réduit l'emploi des pesticides et des engrais chimiques.

.....

**VI. Mettez les propositions suivantes à la forme négative en utilisant *ne.....que***

Modèle :

Marie achète des livres.

Marie n'achète que deux livres.

1. Elle aime visiter les sites naturels.

.....

2. Ils s'intéressent aux monuments historiques.

.....

3. On a développé la pêche, l'élevage et le tourisme.

.....

4. La pêche et le tourisme font augmenter les revenus des gens.

.....

5. Il a un petit commerce

.....

6. Nous aimons les oranges et les bananes.

.....

**VII. Retenez les dictons : tel arbre, tel fruit – la așa cap, așa căciulă**

Tous les arbres fleurissent mais ne portent pas de fruits – toți copacii înfloresc, dar nu toți dau roade

**Clé des exercices**

II. Non, je n'ai rien envoyé/ non je n'ai rien trié/ non je n'ai rien réservé/ non, je n'ai rien pris / non, je n'ai rien complété.

III. Non, je ne déjeune jamais / non, je ne joue jamais/ non, je ne fais jamais des randonnées pédestres/ non, je ne n'ai jamais joué au piano / non, je ne lis jamais cette revue / non, je n'ai jamais visité le midi de la france.

IV. Ne partez jamais sans laisser votre adresse / ne partez jamais sans laisser vos coordonnées/ ne partez jamais sans dresser la liste / ne partez jamais sans préparer vos sandwiches / ne partez jamais sans étudier votre itinéraire.

V. Vous n'envoyez ni lettres ni cartes postales/ elle n'aime ni les randonnées pédestres, ni la lecture/ nous n'aimons visiter ni les parcs naturels ni les réserves naturelles / on n'a développé ni le tourisme vert, ni l'écotourisme / ils n'ont réduit ni l'emploi des pesticides et ni les engrais chimiques.

VI. Elle n'aime visiter que les sites naturels/ ils ne s'intéressent qu'aux monuments historiques/ on n'a développé que la pêche, l'élevage et le tourisme./ la pêche et le tourisme ne font qu'augmenter les revenus des gens/ il n'a qu'un petit commerce / nous n'aimons que les oranges et les bananes.

## L'ABRICOTIER

### Caractères généraux

L'abricotier semble originaire du Caucase ; son introduction en France paraît remonter au quinzième siècle ; c'est une essence fruitière de moyen développement ; à l'état naturel, l'arbre peut atteindre 6 à 7 mètres de hauteur.

Il peut supporter des températures hivernales très basses sans souffrir, par contre, la période critique se situe au printemps ; le débourrement précoce commence à la température moyenne de 6° et les fleurs sont parfois détruites par les gelées printanières ; pour éviter ces dégâts, il faut créer les vergers dans un milieu où ces risques sont exclus. Une température de :

- 3° détruit le bouton floral fermé
- 1° détruit les fleurs écloses
- 0,5° cause des dégâts aux jeunes fruits

L'abricotier se montre peu exigeant quant au sol, il redoute seulement l'humidité ; dans les sols riches en eau, la végétation est luxuriante, les fruits sont mauvais et les arbres sont sujets à la gomme ; il se plaît dans les terres perméables, légères et chaudes, siliceuses, silico-calcaires ; il aime tout particulièrement les terres granitiques schisteuses, celles du diluvium riches en galets quartzes. Il ne craint pas la sécheresse et supporte bien le régime des vents ; leur périodisme irrégulier protège l'abricotier contre le développement trop brutal des maladies cryptogamiques telles que le monilia ; les résultats positifs obtenus en coteaux bien exposés, sont également bons en vallées largement ouvertes et ensoleillées (exemple : la vallée du Rhône avec le mistral et le vent du Midi).

### Vocabulaire

atteindre – a atinge

bouton (m) boboc, floare

coteau (m) – costișă, colină

craindre – a se teme

éclore – despre muguri, a se deschide

fleurs écloses – flori deschise

galet – galet

gomme –malidie des arbres fruitiers – boala copacilor fructiferi

paraître – a părea

il se plaît – îi place

redouter – a se teme de  
remonter – a data din  
sécheresse (f) – secetă  
verger (m) – livadă  
tel, telle que – ca de exemplu, cum ar fi

## **Expressions**

Etre sujet à – a fi subiectul

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. Quel semble être l'origine de l'abricotier ?
2. Depuis quand son introduction en France ? date-t-elle ?
3. Quelles sont les températures que l'abricotier peut supporter ?
4. Qu'est-ce que l'abricotier redoute ?
5. Qu'est-ce qu'il ne craint pas ?
6. Dans quels types de terre l'abricotier se plaît-il ?

### **Le féminin et le pluriel du nom**

Sont généralement féminins :

- Les noms qui désignent les sciences  
Exemple : la géographie, la biologie
- Les maladies  
Exemple : la pneumonie, la grippe, l'amygdalite
- Les noms terminés en tion  
Exemple : la pollution, la conviction
- Les noms terminés en ée  
Exemple : une pincée, une gorgée
- Les noms terminés en esse  
Exemple : la délicatesse, la justesse
- Les noms terminés en ette  
Exemple : la cassoulette, la recette
- Les noms terminés en ie  
Exemple : la crèmerie, la boucherie, la charcuterie, la faisanderie

- Les noms terminés en ière  
Exemple : la salière
- Les noms terminés en ise  
Exemple : la bêtise, la sottise
- Les noms terminés en té  
Exemple : la productivité, l'hyperacidité
- Les noms des pays terminés en e  
Exemple : la France, la Chine, la Pologne, l'Ecosse
- Les noms qui désignent les marques voitures  
Exemple : la Peugeot, la Dacia

### **Formation du féminin**

On forme le féminin en partant de la forme de masculin. Comme règle générale on ajoute au masculin e.

Exemple : un copin – une copine

Un étudiant – une étudiante

Les noms terminés en an,el,en,on,ot forment le féminin en doublant la consonne finale + e.

Exemple : un paysan – une paysanne

Marcel – Marcelle

Un chien – une chienne

Un lion – une lionne

Un sot – une sottie

Les noms terminés en er au masculin reçoivent au féminin un accent grave sur le e qui précède le r

Exemple : boulanger – boulangère

fermier – fermière

Pour les noms terminés en f, le f devient y devant le e du féminin

Exemple : juif – juive

Les noms terminés en en on doublent le n devant le e la marque du féminin.

Exemple : baron – baronne

gardien – gardienne

Les noms en -in(ain) ou en an à l'exception de jean, paysan-ne doublent pas le n et a lieu la dénasalisation.

Exemple : orphelin – orpheline

Mais Jean – Jeanne

Les noms en et à l'exception du préfet, sous-préfet, doublent la consonne finale t devant le e qui marque le féminin

Exemple : muet – muette

coquet – coquette

Les noms en at, ot à l'exception du chat, sot ne doublent pas le t devant le e de la forme du féminin.

Les noms en eur au féminin euse

Exemple : porteur – porteuse

menteur – menteuse

### **La formation de pluriel**

Comme règle générale on forme le pluriel comme il suit :

#### **Singulier + s**

Exemple : une maison – des maisons

une ferme – des fermes

Les noms terminés en s, x, z, ne changent pas.

Exemple : un nez – des nez

Une souris – des souris

Les noms en au, eau reçoivent au pluriel x.

Exemple : un feu – des feux

Exceptions : un pneu – des pneus

un bleu – des bleus

Les noms en al reçoivent au pluriel aux.

Exemple : un cheval – des chevaux

Les noms suivants reçoivent au pluriel un s :

Exemple : un bal – des bals

un carnaval – des carnivals

un festival – des festivals

Les noms en ail reçoivent au pluriel en s;

Exemple : un chandail – des chandails

Exceptions : un travail – des travaux

un vitrail – des vitraux

Les noms en ou reçoivent un s :

Exemple : un trou – des trous

Reçoivent un x : un bijou – des bijoux

un chou – des choux

un genou – des genoux

un caillou – des cailloux

un joujou – des joujoux

### **Les pluriels des noms composés :**

Les noms composés dont les éléments sont soudés dans un seul mot forment le pluriel pareillement aux noms simples.

Exemple : des bonjours

Pour les noms composés dont les éléments ne sont pas soudés dans un seul mot on met ou pluriel les éléments (seulement les noms et les adjectifs qui doivent prendre la marque du pluriel).

Exemple : les pays sud-américains, les avant-dernières semaines.

### **Noms ayant la même forme pour les deux genres**

En français il y a des noms qui n'ont pas de féminin. Il s'agit de certains noms qui désignent des métiers ou des fonctions exercées auparavant surtout par les hommes.

**Des mots** comme : professeur, écrivain, député, guide, ministre, ingénieur, sculpteur, peintre, juge, auteur, etc. N'ont pas une forme spéciale pour **le féminin**, la même forme étant utilisée pour les deux genres.

Pour exprimer le féminin de ces noms on ajoute parfois avant le nom au masculin le nom **femme**.

Exemple : une femme peintre, une femme auteur

Dans le français actuel on forme le féminin, de plus en plus souvent en ajoutant un e ou à l'aide d'un suffixe.

Exemple : un avocat – une avocate

Un docteur – une doctoresse

**II. Indiquez le féminin des noms suivants :**

Homme, père, tante, fils, cousin, fermier, neveu

.....  
.....

**III. Mettez au féminin :**

Le client, un camarade, un concierge, un charcutier, un élève, l'épicier, le crémier, le boulanger

.....  
.....  
.....

**IV. Choisissez la bonne solution :**

**A) un ou une**

Un livre ; ..... Musicien ; ..... Appartement ; ..... Place ; .....opéra ; ..... Année ; ..... Déjeuner ; ..... Café ; ..... Maison ; ..... Rue ; ..... Ami ; ..... Hôtel ; ..... Fleur ; ..... Armoire.

**B) le , la, l'**

..... Amie ; ..... Ecrivain ; ..... Affaire ; ..... Hôpital ; ..... Poulet ; ..... Enfant ; ..... Gâteau ; ..... Pain ; ..... Village ; ..... Restaurant.

**V. Mettez au féminin les mots soulignés :**

Mon frère fait du sport ; elle est une très bonne sportive. Je connais ton copain qui aime beaucoup la peinture. Cet homme est le professeur de mes enfants. Mon ami qui est ingénieur aime beaucoup son métier. Mon cousin deviendra bientôt avocat. Mon oncle est peintre.

.....  
.....  
.....

**Clé des exercices !**

**II.** Femme ; mère ; oncle ; fille ; cousine ; fermière ; nièce.

**III.** La cliente ; une camarade ; une concierge ; une charcutière ; une élève ; l'épicière, la crémière ; la boulangère.

**IV. A)** un musicien ; un appartement ; une place ; un opéra; une année ; un déjeuner ; un café ; une maison ; une rue ; un ami ; un hôtel ; une fleur ; une armoire ;

**B)** l'amie ; l'écrivain ; l'affaire ; l'hôpital ; le poulet ; l'enfant ; le gâteau ; le pain ; le village ; le restaurant.

**V.** Ma sœur ; ta copine ; cette femme ; mon amie ; ma cousine ; avocate ; ma tante.

## **LES PARASITES VEGETAUX NUISIBLES À PLUSIEURS ESPECES FRUITIERES**

Le pourridié : il est dû aux champignons qui vivent dans le sol et qui pénètrent dans les racines à la faveur de blessures, de piqûres d'insectes... Les parties atteintes sont recouvertes d'un feutrage blanchâtre, « blanc des racines », elles dégagent une odeur de moisi. Il est favorisé par un sol humide.

Les arbres atteints ont une végétation languissante, puis ils crevent ; les dégâts s'étendent progressivement sous la forme de « tache d'huile ».

La tumeur du collet : cette maladie bactérienne est désignée également sous le nom de Crown Gall : elle provoque la formation de tumeurs, d'excroissances bourgeonnantes comparables au « choufleur » ; les dimensions en sont très variables. Le Crown Gall cause parfois de sérieux dégâts dans les pépinières fruitières.

Lutte : seuls les moyens préventifs sont recommandés :

Le flétrissement des inflorescences et le dessèchement des rameaux qui les portent.

La pourriture des fruits avec cercles concentriques blanchâtres, pourriture qui se développe à la faveur des blessures faites par une chute de grêle, les insectes ou les champignons sur l'épiderme du fruit.

La dessiccation et la formation de fruits momifiés qui restent fixés à l'arbre durant l'hiver.

L'oïdium : cette maladie cryptogamique est souvent désignée sous le nom de blanc, car elle se manifeste par la présence d'un duvet farineux ; le mycelium peut recouvrir les feuilles, l'extrémité des jeunes pousses, les boutons floraux ou les jeunes fruits. Depuis quelques années, la virulence de l'oïdium s'est beaucoup accrue, en raison de l'abandon de la bouillie bordelaise, et les dégâts sont parfois importants.

### **Vocabulaire**

blessure (f) – rană

blanchâtre – albicios

bouton (m) floraux – muguri florali

bouillie bordelaise – piatră vânătă

collet (m) – colet

crever – a muri

chute (f) – cădere

dégâts (m) – pagubă

dessèchement (m) – uscare  
duvet (m) – puf, tulei  
dessication (f) – uscare, secare  
flétrissement (m) – ofilire  
grêle (f) – grindină  
languissant,e – lănced, care se stinge  
oïdium (m) – oidium  
moisi (m,adj) – mucegai, mucegăit  
piqûre d’insecte – înțepătură de insectă  
pourridié (m) – putrezirea rădăcinilor  
pousse (f) – mlădiță  
rameau (m) – ramură, creangă  
s’accroître – a crește, a se mări  
s’étendre – a se întinde  
en raison de – din cauza  
tache (f) d’huile – pată de ulei

### **I. C’est à vous de répondre!**

1. A quoi le pourridié e-t-il dû ?
2. De quoi les parties atteintes sont-elle recouvertes ?
3. Par quoi le pourridié est-il favorisé ?
4. Qu’est-ce que provoque la tumeur du collet ?
5. Comment l’oïdium se manifeste-t-il ?

### **Le participe présent et le gérondif**

Le participe présent est une forme verbale qui exprime une action en voie de s’accomplir au moment indiqué par le verbe de la proposition principale. Il se forme en ajoutant à la racine du verbe la terminaison –ant.

Groupe I aim/er – aimant

Groupe II fin/ir – finissant

Groupe III part/ir – partant

Les verbes du deuxième groupe intercalent entre le radical et la terminaison du participe présent le groupe iss

Le participe présent du verbe avoir est ayant et de l'être est étant

**Retenez!**

Le participe présent est toujours invariable

Exemple: un homme parlant tout le temps.

Une action finie

**Le gérondif** est une forme adverbiale du verbe, qui exprime par rapport au verbe de la principale une action simultanée, indiquant en même temps une circonstance. Cette forme verbale est précédé par la particule en. Elle a une valeur de complément circonstanciel.

Exemple: en lisant on s'instruit.

Il est tombé en courant.

Le sujet du gérondif doit être aussi celui du verbe principal.

L'orthographe de certains verbes change s'ils sont adjectif verbal ou participe.

Exemple: fatigant

fatiguant

convaincant

convainquant

différent

différant

**II. Indiquez le participe présent des verbes suivants: être, avoir, aller, finir, dormir, sortir, travailler, acheter, accepter, conduire.**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**III. Construisez des phrases avec les éléments donnés:**

Modèle: comment éviter les coups de soleil?

En évitant de rester trop longtemps au soleil.

Comment éviter la pollution?

.....

Comment s'adresser à une agence?

.....

Comment faire marcher cette entreprise?

.....

Comment obtenir de bons résultats?

.....

Comment quitter au plus vite la zone?

.....

**Clé des exercices**

**II.** Etant ; ayant ; allant ; finissant ; dormant ; sortant ; travaillant ; achetant ; acceptant ; conduisant.

**III.** En évitant la pollution ; en s'adressant à une agence ; en faisant marcher cette entreprise ; en obtenant de bons résultats ; en quittant au plus vite la zone.

## LES CHRYSANTHEMES I

### La Tanaisie et la Menthe de Notre-Dame

Deux espèces de chrysanthèmes très connues, qu'on rencontre souvent, même dans les jardins, ont des capitules jaunes dépourvus de ligules et sont par conséquent faciles à distinguer de toutes les espèces voisines. L'une est la tanaisie (*Chrysanthemum vulgare*), l'autre la menthe de Notre-Dame ou Menthe coq (*Chrysanthemum balsamita*). La première a des feuilles très divisées, aux subdivisions dentelées ; la seconde a des feuilles de forme elliptique, dentées, mais non divisées.

La Menthe de Notre –Dame a une odeur très agréable, suave, pénétrante, que l'on perçoit en particulier lorsque l'on roule ses feuilles entre les mains, mais ses feuilles ont une saveur amère. On la cultive communément dans les jardins, d'où elle s'échappe parfois pour devenir çà et là semi-sauvage. Elle est originaire de l'Asie de l'Ouest. On l'utilise également comme condiment et on lui accorde des propriétés médicinales, en particulier comme tonique. La Tanaisie est indigène dans notre pays ; elle pousse dans les endroits incultes, sur les rives des fleuves et dans les terrains déboisés, les décombres ; on la cultive parfois dans les jardins. Elle a de nombreux capitules ; sa floraison est abondante et durable. C'est à cette longue durée de la floraison que se réfère peut-être le nom de « Tanaisie », (grec tanaos, « qui vit longtemps »). Ces deux plantes sont vivaces ; elles ont environ 60 à 80 cm de haut et peuvent atteindre 1 m et plus.

### Vocabulaire

capitule (f) capitule (bot)

communément – în mod obișnuit

denté – dințat, zimțat

dépourvus de – lipsit de

décombres m.pl. – dărâmături

endroit (m) – loc

s'échapper – a evada

ligule (f) – ligulă, floare ligulată

percevoir – a percepe

rouler – a rula, a rostogoli

rive (f) – mal

terre inculte – pământ necultivat



**II. Remplacez « nous » par « on » en faisant les changements nécessaires.**

**Faites attention au modèle :**

Nous allons à la mer.

On va à la mer.

1. Nous allons à la campagne.

.....

2. Nous rentrons tard ce soir.

.....

3. Nous prenons le taxi.

.....

4. Nous faisons des projets pour les vacances d'été.

.....

5. Nous écoutons de la musique.

.....

6. Nous faisons un tour en ville.

.....

7. Nous suivons des cours de danse.

.....

8. Nous sortons ce soir en ville.

.....

**III. Faites les transformations nécessaires en faisant attention au modèle :**

***Modèle :***

On fait une balade.

Nous faisons une balade.

1. On s'entend bien n'est-ce pas ?

.....

2. On admire le beau paysage des Carpates.

.....

3. On prend un verre ce soir.

.....

4. On ira à la mer le prochain week-end.

.....

5. On écrit un article sur la pollution.

.....

6. On cueille des fleurs pour Marie.

.....

7. On fait les vendanges.

.....

#### **IV. Mettez en roumain les propositions suivantes :**

1. On s'entend bien. 2. On a frappé à la porte. 3. On vous fera connaître notre décision dans le plus bref délai. 4. On a bien pensé à votre proposition. 5. On a voyagé toute la journée. 6. On vient de recueillir toutes les données.

#### **Clé des exercices**

II. 1. On va à la campagne. 2. On rentre tard ce soir. 3. On prend le taxi. 4. On fait des projets pour les vacances d'été. 5. On écoute de la musique. 6. On fait un tour en ville. 7. On suit des cours de danse. 8. On sort ce soir en ville.

III. 1. Nous nous entendons bien n'est-ce pas ? 2. Nous admirons le beau paysage des Carpates. 3. Nous prenons un verre ce soir. 4. Nous irons à la mer le prochain week-end. 5. Nous écrivons un article sur la pollution. 6. Nous cueillons des fleurs pour Marie. 7. Nous faisons les vendanges.

IV. Ne înțelegem bine. 2. Cineva a bătut la ușă. 3. Vă vom anunța decizia noastră în cel mai scurt timp. 4. Ne-am gândit mult la propunerea dumneavoastră. 5. Am călătorit toată ziua. Tocmai am cules toate datele.

## LES CHRYSANTHEMES II

Bien différentes de tous ceux que nous avons cités jusqu'alors sont les célèbres Chrysanthèmes des jardins, ces plantes dont les nombreuses variétés aux formes et aux couleurs des plus diverses fleurissent dans l'arrière-saison, et dont on fait un large usage pour l'ornement des tombes aux « jours des morts ». Leur ancêtre est *Chrysanthemum indicum* ; pour être plus précis, disons que dans les diverses variétés des Chrysanthèmes des jardins se trouvent mêlés, de toutes les façon et dans les proportions les plus variées, les caractères du dit *Chrysanthemum indicum* et ceux de son voisin *Chrysanthemum sinense*. Tous deux viennent de la Chine et du Japon, et non de l'Inde comme pourrait le laisser supposer leur nom d' »indicum« ; ils furent introduits en Europe, c. Indicum en 1876, l'autre dans la seconde moitié du XVIII-siècle. Les couleurs dominantes sont le jaune, le rouge, le pourpre ; et nombreuses sont les variétés jaspées aux ligules de deux couleurs. On peut classer leurs innombrables formes et variétés en simples et demi-doubles il s'agit alors des « Chrysanthèmes pompons » - et en Chrysanthèmes à ligules ou languettes très longues, retombantes à l'extérieur et plus ou moins recourbées et spiralées – ce sont alors les « chrysanthèmes du Japon. On appelle « *Chrysanthèmes tubulaires* » ceux qui présentent des ligules enroulées en forme de petite tubes rigides ; et « *Chrysanthèmes velus* » ceux dont les ligules laissent voir de petites excroissances semblables à des poils. Très belles, enfin, sont les variétés à ligules larges et incurvées vers l'extérieur avec des « fleurs » qui peuvent atteindre un diamètre de 20 cm et 30 cm si on étale les ligules.

### Vocabulaire

l'arrière saison – sfârșitul toamnei

ancêtre (m) – strămoș

etaler – a expune, a întinde, a desfășura

incurver – a îndoii dinafară, înăuntrul

languette (f) – limbuță

mêler – a amesteca

supposer – a presupune

recourber – a încovoia din nou

spiralé - spiralat

pourpre (m) – purpură, culoarea purpurei

semblable à – asemănător cu

poil (m) – păr

## **Le féminin et le pluriel des adjectifs**

### *Le féminin des adjectifs*

On forme généralement le féminin en ajoutant un e à la forme de masculin.

Exemple : un petit jardin – une petite maison

Un grand chien – une grande chaise

### **Cas particuliers**

- Les adjectifs terminés en el forment le féminin en elle

Exemple : actuel – actuelle

- Les adjectifs terminés en eil forment le féminin en eille

Exemple : vieil – vieille

- Les adjectifs en en forment le féminin en enne

Exemple : brésilien – brésilienne

- Les adjectifs en on forment le féminin en onne

Exemple : bon – bonne

- Les adjectifs en et forment le féminin en ette

Exemple : net – nette

Les adjectifs suivants terminés en et : concret, complet, désuet, discret, indiscret, incomplet, inquiet, replet, secret ne doublent pas le t au féminin reçoivent un accent grave sur le e situé devant la consonne t, et on ajoute le e qui marque le féminin.

Exemple : secret – secrète

incomplet – incomplète

La plupart des adjectifs terminés en s ou x (précédés par une voyelle) forment le féminin en se et dans ce cas s se prononce z.

Exemple : heureux – heureuse

gris – grise

Les adjectifs : bas, gras, las, épais, gros, métis, faux et roux font exception en formant le féminin en se : basse, grasse, lasse, épaisse, grosse, métisse, fausse, rousse.

### **A retenir !**

L'adjectif doux devient au féminin douce et frais-fraîche.

Les adjectifs en er reçoivent au féminin ère.

Exemple : premier – première

Les adjectifs en f changent le f en v et reçoivent un e.

Exemple : actif – active  
sportif – sportive  
naïf – naïve

Les adjectifs en eur forment le féminin en euse.

Exemple : trompeur – trompeuse  
menteur – menteuse

Les adjectifs terminés en teur forment leur féminin en trice.

Exemple : destructeur – destructrice  
protecteur – protectrice  
consolateur – consolatrice

### **Des cas particuliers**

blanc – blanche	long – longue
favori – favorite	mou – molle
fou – folle	nul – nulle
franc – franche	public – publique
	sec – sèche

### **Formation du pluriel**

Généralement on ajoute un s à la forme de singulier.

Exemple : un grand bâtiment – des grands bâtiments  
une eau limpide – des eaux limpides

### **Cas particuliers**

Les adjectifs terminés en al forment leur pluriel en aux.

Exemple : loyal – loyaux  
amical – amicaux

Les adjectifs terminés en eau reçoivent x au pluriel.

Exemple : beau – beaux  
nouveau – nouveaux

Les adjectifs terminés en s ou x gardent au pluriel la même forme.

Exemple : bas – basse  
un mur bas – des murs bas  
heureux – heureuse  
un homme heureux – des hommes heureux

### **Quelques adjectifs de couleur !**

blanc – blanche

brun – brune

jaune – jaune

bleu – bleue

rouge – rouge

noir – noire

### **Attention !**

gris – grise

rose – rose

vert – verte

### **Retenez !**

Les adjectifs de couleur qui désignent aussi des fruits ne s'accordent pas au pluriel.

Exemple : une blouse orange – des blouses orange

un manteau marron – des manteaux marron

une robe olive – des robes olive

un foulard citron – des foulards citron

### **II Complétez les blancs par les adjectifs féminins :**

Le crayon est noir, la robe est .....

Le ciel est bleu, la chemise est .....

Le gant de Marie est orange, la maison est .....

Le mouchoir est blanc, la maison est .....

La mer est ....., le livre est bleu.

La clé est grise, le ciel est .....

L'arbre est vert, la voiture est .....

Le sac est gris, la valise est .....

**III. Recopiez les propositions et mettez les adjectifs au pluriel :**

Les stylos sont (gris).

.....

Les pantalons sont (marron).

.....

Les vestes sont (olive).

.....

Les serviettes sont (jaune).

.....

Les rideaux sont (blanc).

.....

Elles sont belles ces chemises (blanc), rien à dire.

.....

Les gants sont (noir).

.....

Admire ces robes (rouge).

.....

**IV. Complétez les propositions avec des adjectifs de couleur.**

Le calendrier est ..... La lampe est ..... Les fleurs sont ..... Les robes sont .....  
..... La cravate est ..... Les chaussures sont ..... Les jupes sont ..... Les gants sont .....  
..... Le ciel est ..... La valise est .....

**V. A) Mettez au féminin les adjectifs ci-dessous :**

*Amer ; clair ; indécis ; dur ; frais ; épris ; doré ; séduisant ; furieux ; charmant ; vain ; poli ; délicat ; anodin.*

.....

.....

.....

**B) Essayez à formulez des courtes phrases (au moins cinq).**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**VI. Relevez les adjectifs dont la forme est la même au masculin et au féminin. Ecrivez-les ci-dessous une table sale – une table ovale – une personne brutale – une personne pâle – un peau lisse – une mer calme – une mer agitée :**

.....  
.....  
.....  
.....

**VII. Cochez la bonne réponse :**

a. Blanc

Exemple : la salière est

b. Blanche

a. Noirs

Les sacs sont

b. Noires

a. Oranges

La serviette est

b. Orange

a. Olive

Les jupes sont

b. Olives

a. Etroite

la rue est

b. Etroit

a. Rond

la terre est

b. Ronde

a. Carrée

la chaise est

b. Caré

Le manteau est	a. Bleue	les tapis sont	a. Ronds
	b. Bleu		b. Rondes
Le mouchoir est	a. Citrons	mon manteau est	a. Longue
	b. Citron		b. Long

**VIII. Mettez les phrases suivantes au pluriel.**

Exemple : elle est vraiment jolie.

Elles sont vraiment jolies

Il est fatigué.

.....

Elle est belle.

.....

Il est compétitif.

.....

Elle est intelligente.

.....

Il est toujours convaincant.

.....

Il porte toujours son vieux manteau.

.....

Son chapeau est noir.

.....

Il est très adroit.

.....

**Clé des exercices !**

**II.** Noire ; bleue ; orange ; blanche ; bleue ; gris ; verte ; grise.

**III.** Gris ; marron ; olive ; jaunes ; blancs ; blanches ; noirs ; rouges.

**V.** Amère ; claire ; indécise ; dure ; fraîche ; éprise ; dorée ; séduisante ; furieuse ; charmante ; vaine ; polie ; délicate ; anodine .

**VI.** Une table sale ; une table ovale ; une personne pâle ; une peau lisse ; une mer calme .

**VII.** Noirs ; orange ; olive ; bleu ; citron ; étroite ; ronde ; carrée ; ronds ; long.

**VIII.** Ils sont fatigués/elles sont belles/ils sont compétitifs/ elles sont intelligentes/ ils sont toujours convaincants / ils portent toujours leurs vieux manteaux / ses chapeaux sont noir/ ils sont très adroits.

## L'ALOES

Qui n'a pas entendu parler de l'Aloès ? Autrefois, on en faisait un très grand usage ; il ne subsiste maintenant que comme composant de quelques spécialités laxatives et de la fameuse liqueur, le Fernet. Parmi les 200 espèces environ, dont la plus grande partie provient d'Afrique et les autres de Socotora, de Madagascar et d'Arabie, beaucoup sont cultivées comme plantes ornementales de plein air dans la région méditerranéenne, ou en petites pots dans les collections de plantes grasses. Dans ce cas, comme pour les autres plantes grasses en général, il s'agit de petites plantes très jeunes privées de fleurs.

Le nom d'Aloès vient de l'arabe et se retrouve dans toutes les langues européennes. Aloe vera est revenu naturalisé sur la Côte d'Azur, le sud de l'Italie et dans les îles méditerranéennes : son tronc de près d'un mètre de haut se termine par une touffe de feuilles longues d'une cinquantaine de centimètres et larges de dix, couvertes de taches blanches peu nettes ; ses fleurs rouges ou jaunes sont tubuleuses.

### **Vocabulaire**

autrefois – altădată

couvert de – acoperit cu

environ – aproximativ

il s'agit de – este vorba de

de plein air – în aer liber

près de – aproape de

tronc (m) – trunchi

tubuleux-euse – tubular,ă

### **Expressions !**

Qui n'a pas entendu parler de ? – cine nu a auzit vorbindu-se de ?

On en faisait un grand usage – acesta se folosea mult

Plantes privées de fleurs – plante fără flori

1 mètre de haut – 1 metru înălțime

**I. C'est à vous de répondre !**

1. D'où provient aloès ?
2. Pourquoi ces plantes sont-elle cultivées ?
3. Comment sont-elles cultivées dans les pots ?
4. D'où vient le nom d'aloès ?
5. De quoi le tronc se termine-t-il ?

**Bilan**

**I. Comblez les blancs par : aucun, toujours, rien, personne, jamais.**

Elle ne lui a ..... dit. Je n'ai rencontré ..... copain. Il n'y a ..... qui puisse nous donner des renseignements. Qu'est-ce que vous lui avez proposé? Je ne lui ai ..... proposé. Ils ne parlent ..... de leur projets. Elles pensent avoir ..... raison.

**II. Remplacez les adjectifs et les adverbes soulignés par le comparatif de supériorité ou de infériorité : bien, bon, mal, pire.**

Aujourd'hui les jeunes comprennent ..... l'importance de l'environnement. Elles ont abouti à des ..... résultats. Georges et Daniel parlent le français ..... de leur classe. Depuis quelques années ils s'entendent ..... Marie a contribué le ..... à ce projet. Il n'y a rien de ..... que l'eau qui dort.

**III. Remplacez nous par on. Faites attention le pronom on demande la iii<sup>e</sup> personne du singulier.**

Nous prenons toujours le dîner vers huit heures. Nous allons au théâtre chaque semaine. Nous visiterons demain plusieurs musées. Nous avons contribué à la construction de cette piscine. Nous estimons une augmentation de la production de 5%.

**IV. Mettez en roumain les phrases suivantes :**

C'est le monastère le plus connu. Cette ville dont les monuments sont si connus est belle. Cette exposition dont les visiteurs disent tant de bien, est intéressante. Voilà Marie la copine dont je t'ai parlé . Je connais ces acteurs dont les rôles sont si difficiles..

**V. Remplacez les blancs par les mots suivants : toujours, avant, maintenant, après, de nos jours.**

Ils parlent ..... très vite. Marie est arrivée ..... Moi ..... J'ai du travail. Elle va t'aider ..... Les mentalités ont beaucoup changé.....

**VI. Mettez à la forme négative les proposition suivantes.**

1. Les hommes sont revenus.  
.....
2. La ville s'est embellie depuis quelques années.  
.....
3. La région s'est beaucoup transformée.  
.....
4. Elle leur a fait un bon accueil.  
.....
5. La population s'est stabilisée.  
.....
6. Cet apport migratoire aurait-il suffi de relancer le pays ?  
.....

**Clé de exercices**

I. Rien, aucun, personne, rien, jamais, toujours.

II. Mieux, meilleurs, le mieux, mal, plus, pire.

III. On prend, on va, on visite, on a contribué, on estime.

IV. Este mănăstirea cea mai cunoscută. Acest oraş ale cărui monumente sunt atât de cunoscute este frumos. Această expoziție despre care vizitatorii spun atâtea lucruri bune este

interesantă. Iat-o pe maria, prietena despre care ți-am vorbit. Îi cunosc pe acești actori ale căror roluri sunt atât de dificile.

V. Toujours, avant, maintenant, après, de nos jours.

VI 1. Les hommes ne sont pas revenus

2. La ville ne s'est pas embellie depuis quelques années.

3. La région ne s'est pas beaucoup transformée.

4. Elle ne leur a pas fait un bon accueil.

5. La population ne s'est pas stabilisée.

6. Cet apport migratoire n'aurait-il pas suffi de relancer le pays ?

## LES PLANTS GRASSES

On appelle communément plantes grasses des plantes dont l'aspect particulier provient de l'épaisseur de leurs tiges et de leurs feuilles très charnues. Elles ne sont point gonflées de « fraise », mais de suc. Parfois ces plantes n'ont pas de feuilles, et les fonctions de ces dernières sont assurées par certaines parties de la tige. Le revêtement externe s'épaissit et devient imperméable afin de réduire la perte en eau par transpiration, tandis que les tissus internes sont riches en eau, qu'ils retiennent grâce à leurs propriétés chimiques ; ces dispositions particulières permettent à ces plantes de survivre dans des milieux de sécheresse extrême.

Signalons encore parmi les plantes grasses de la famille des liliacées, de petites plantes d'appartement assez fréquentes : *Gasteria verrucosa* et *Haworthia margaritifera*.

Ces deux plantes, originaires d'Afrique du sud, ont des feuilles épaisses et raides, parsemées d'excroissances blanches très apparentes. La première s'orne au sommet de fleurs d'un brun rougeâtre renflées à la base et l'autre a des fleurs presque blanches, mais elles se ressemblent beaucoup pour le reste.

En ce qui concerne la culture des *Aloe*, *Gasteria* et *Haworthia*, rappelons que les grandes espèces, le plus souvent délicates, peuvent vivre en plein air dans les climats chauds, tandis que les formes plus petites, cultivées en pots, exigent les mêmes soins que les cactées : de la lumière et peu d'humidité.

### Vocabulaire

apparent, e – evident, ă

charnu – cărnos

épaisseur (f) – grosime, desime

s'épaissir – a se îngroșa

gonfler – a se îngroșa

grâce à – datorită

milieu (m) – mediu

pot (m) – ghiveci

revêtement (m) – învelișul

se ressembler – a se asemăna

soin (m) – grijă

renfler – a umfla

raide – rigid, abrupt  
parsemer – a presăra  
brun – rougeâtre – brun-roșcat  
epais, épaisse – gros, groasă  
sécheresse (f) – secetă  
survivre – a supraviețui  
subsister – a subzista, a dăinui  
tandis que – în timp ce  
tissu (m) – țesut  
tige (f) – tulpină  
tache (f) – pată  
touffe (f) – tufă, smoc  
tronc (m) – trunchi

### **Expressions**

Etre assuré par – a fi asigurat de

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. Quel est l'aspect des plantes grasses ?
2. Qu'est-ce que se passe avec le revêtement externe ?
3. Quelle est la caractéristique des tissus internes ?
4. Nommez deux plantes grasses.
5. D'où proviennent *Gasteria verrucosa* et *Haworthia margaritifera* ?
6. Décrivez les deux plantes.
7. Où ces plantes-là sont-elles cultivées ?

### **La negation II**

Elle viendra ? – non, elle ne viendra pas.

(mais non – pas du tout – absolument pas !)

Il ne va jamais à Paris.

Rien ne l'intéresse.

Je ne vois rien.

Je ne comprend rien.

Personne ne participera à la conférence.

Je ne vois personne.

**Attention !** Je n'ai rien vu.

Mais : je n'ai vu personne.

Si le verbe est à un temps composé, la négation porte sur l'auxiliaire.

**Attention !** Surtout en français parlé sans pas.

Exemple : je ne sais si elle va mieux.

Je voudrais lui parler, mais je n'ose.

Il y a une semaine que je ne l'ai vu.

Si je ne me trompe vous êtes le père de Chloe.

**Retenez !** Je crains qu'il ne vienne (je voudrais qu'il ne vienne pas)

Mais : je crains qu'il ne vienne pas (je voudrais qu'il vienne)

**De** au lieu de du, des :

Elle n'a pas de stylo.

Je n'ai pas de livres.

Ils travaillent sans faire de progrès.

**Ni** :

Je ne bois ni ne mange.

Pierre ne voyage ni en auto, ni en avion.

Elle n'est ni riche, ni pauvre.

## II. Complétez la phrase suivante avec les éléments proposés :

Modèle : il n'est ni raisonnable ni possible ..... De cesser d'utiliser des machines.

Il n'est ni raisonnable, ni possible de cesser d'utiliser des machines.

..... d'abuser de sa bienveillance.

..... d'abandonner ce projet.

..... d'ignorer cela.

..... de gaspiller les ressources.

## III. Ni ou n'y. Mettez la forme qui convient.

..... lui ..... moi ne connaissons le Sud de l'Espagne. Nous ..... sommes jamais allés. Je  
..... arriverai jamais. Je ne peux ..... avancer ..... reculer. Je ..... peux rien. Je ne suis ..... assez mûr  
..... assez grand. C'est dangereux. .... allez pas !

**IV. Donnez des réponses négatives à l'aide de personne.**

Modèle : est-ce que tu l'as raconté à quelqu'un ?

Mais je ne l'ai raconté à personne.

Est-ce que tu l'as recommandé à quelqu'un ?

.....

Est-ce que tu l'as présenté à quelqu'un ?

.....

Est-ce que tu l'as offert à quelqu'un ?

.....

Est-ce que tu l'as vu chez quelqu'un ?

.....

Est-ce que tu l'as connu chez quelqu'un ?

.....

**V. Transformez les phrases affirmatives en phrase négative en remplaçant l'unité un certain par aucun.**

Modèle : j'y vois un certain inconvénient.

Je n'y vois aucun inconvénient.

J'entends un certain bruit.

.....

J'ai ressenti un certain mécontentement.

.....

Ils ont obtenu un certain résultat.

.....

Il s'attend à rencontrer un certain obstacle.

.....

Les critiques ont exprimé une certaine réserve.

.....

***Clé des exercices***

**II.** Ajoutez à chaque phrase la proposition « il n'est ni raisonnable ni possible ».

**III.** ni ..... ni ; n'y ; n'y ; ni.....ni ; n'y ; ni.....ni ; n'y .

**IV.** Non, je ne l'ai recommandé à personne ; non, je ne l'ai présenté à personne ; non, je ne l'ai offert à personne ; non, je ne l'ai vu chez personne ; non, je ne l'ai connu chez personne.

**V.** Je n'entends aucun bruit ; je n'ai ressenti aucun mécontentement ; ils n'ont obtenu aucun résultat ; il ne s'attend à rencontrer aucun obstacle ; les critiques n'ont exprimé aucune réserve.

## LA CULTURE DES LEGUMES

Pour réussir la culture de plantes potagères, il importe d'avoir un jardin près de la maison et de pouvoir s'en occuper tous les jours. La plupart des légumes ont besoin de soins quotidiens, surtout des arrosages, car dans le cas contraire ils ne viennent pas bien et n'ont pas de goût. Le choix des espèces dépend du temps que vous pouvez consacrer au jardinage mais aussi, et surtout, des conditions météorologiques. Mieux vaut donner la préférence aux espèces qui poussent bien dans votre région. L'influence des facteurs climatiques peut être nettement réduite en cultivant les légumes en serre, sur couche chaude ou sous plastique. Le sol aussi joue un rôle important. Les exigences des légumes varient selon les espèces, surtout en ce qui concerne les éléments nutritifs.

Pommes de terre, céleris, courges, choux chinois, choux de Milan, choux-fleurs, maïs, aubergines, panais, tomates, rhubarbe, choux de Bruxelles et autres choux sont très gourmands. Brocolis, choux-raves, oignons, betteraves sucrières, haricots, salades, pois, carottes, concombres, poivrons doux, poireaux, radis et épinards se montrent moins exigeants.

L'emplacement prévu pour la culture de plantes potagères sera situé au soleil et abrité des vents néfastes par un écran approprié. Le sol doit être meuble, contenir l'humus nécessaire, être travaillé correctement et arrosé. Les planches recevront un apport régulier de matières organiques, de préférence du fumier ou du compost. Les engrais chimiques ne doivent venir qu'en complément de la fumure, mais ils ne se révèlent efficaces que si le sol reçoit également des matières organiques.

Cultiver des légumes dans les mêmes plates-bandes épuise le sol. C'est pourquoi il convient d'observer un cycle de semis avec rotation des cultures pour maintenir la fertilité du sol. Choux, tomates, concombres, poivrons doux, céleris et pommes de terre se cultivent généralement dans des carrés ayant reçu du fumier ou du compost bien décomposé en automne. Ces plantes manifestent en effet de grands besoins en matières nutritives. Légumes-racines, oignons et légumes-feuilles (salades), ou encore choux-raves seront ensuite installés dans ces mêmes plates-bandes la deuxième année, c'est-à-dire un an après l'apport de fumier. Les légumineuses (haricots et pois), les oignons et l'ail, ainsi que les légumes-feuilles moins exigeants (épinards) y seront cultivés la troisième année.

Il arrive souvent que l'on cultive pendant la même année deux ou plusieurs types de légumes au même endroit, l'un après l'autre. On parle alors de préculture, de culture principale et de culture de deuxième génération. Chaque type de légume doit alors être récolté au bon moment. La culture principale occupe la plate-bande pendant la plus grande partie de la saison – par exemple tomates et concombres. Une préculture est un légume à période végétative courte, cultivé et récolté avant la

culture principale – par exemple salade, radis et choux-raves précoces. Une culture de deuxième génération est semée ou repiquée après la culture principale et se récolte à la fin de la période de végétation ou au printemps suivant (poireaux, choux de Bruxelles, mâche). Une culture dérobée se pratique en même temps que la culture principale mais se récolte avant que la plante principale (salade) ait poussée.

### **Vocabulaire**

abriter – a adăposti

ail – (m) - usturoi

approprié – potrivit

arrosage (m) – stropire

aubergine (f) – vânătă

céléri (m) – țelină

chou-fleur (m) – conopidă

chou-chinois (m) – varză chinezească

chou-rave (m) - gulie

couche (f) – strat

courge (f) - dovlecel

compost (m) – compost

concombrè (f) - castravete

également – de asemeni

épinards - spanac

les engrais (m.pl) – îngrășăminte

exigence (f) – cerință

fumier (m) – gunoi, bălegar

fumure (f) – îngrășământ

haricot (m) - fasole

nettement – în mod clar, net

oignon (m) – ceapă

panais (m) – păstârnac

pois (m) – mazăre

poivron doux (m) - ardei gras

potager (m) – grădină de zarzavaturi

poireau (m) – praz

radis (m) - ridiche  
recevoir – a primi  
rhubarbe (f) – rubarbă  
se révéler – a (se) revela  
sol meuble (m) – pământ afânat  
soin (m) – grijă, îngrijire

### **Expressions**

Cultiver sur couche chaude a cultiva pe strat cald  
Mieux vaut – este mai bine

### **Retenez !**

Betterave sucrière – sfeclă de zahăr  
Betterave fourragère – sfeclă furajeră  
Canne à sucre – trestie de zahăr  
Le maïs est un bon aliment – porumbul este un aliment bun  
Il importe – este important

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. Où le jardin doit-il être situé ?
2. De quoi les légumes ont-ils besoin ?
3. De quoi dépend le choix des espèces ?
4. Comment peut-on réduire l'influence des facteurs climatiques ?
5. Quel est le rôle du sol ?
6. Comment le sol doit-il être ?
7. Dans quelles conditions les engrais chimiques se révèlent-ils efficaces ?

### **Le pronom en et y**

Le pronom en remplace un substantif précédé de du, de la, des, de l'. On met le pronom en devant le verbe.

Exemple : j'en prends.

A la forme négative

Exemple : je n'en prends pas.

On n'en boit pas.

A l'impératif forme affirmative en doit être mis après le verbe.

Exemple : prends-en !

A la forme négative

Exemple : n'en prends pas !

En remplace :

a) Un substantif précédé par un mot qui exprime la quantité (beaucoup de, peu de, un kilo de, un sachet de, une boîte de, un morceau de, etc.)

Exemple : elle a acheté trois sachets de thé, une boîte de sardines et un kilo de prunes.

b) Un nom précédé par un, une

Exemple : a-t-elle une sœur ?

Oui, elle en a une.

Non, elle n'en a pas.

c) Un groupe de mots précédé par de

Exemple : as-tu envie de jouer aux échecs ?

Oui, j'en ai envie.

Le pronom y remplace :

a) À+substantif

Exemple : Marie répond à la lettre.

Marie y répond.

b) Préposition (à l'exception de de)+substantif qui désigne le lieu

Exemple : nous sommes allés chez des copains.

Nous y sommes allés.

Je suis chez mes grands parents.

J'y suis.

Es-tu allé à la faculté ?

Oui, j'y suis allé.

Elles sont dans le jardin ?

Oui, elles y sont.

**II. Faites attention au modèle et répondez aux questions suivantes :**

Modèle : Il est revenu de Londres ?

Il en est revenu.

Elle est rentrée de son voyage ?

.....

Il est parti de chez lui ?

.....

Elles viennent de l'Université ?

.....

Il descend de l'ascenseur ?

.....

Ils sortent de l'amphithéâtre ?

.....

**III. Mettez les propositions obtenues à la forme négative :**

Modèle : il en est revenu.

Il n'en est pas revenu.

.....

.....

.....

.....

.....

**IV. Répondez en utilisant en et y.**

Est-ce que Marie habite à Bruxelles ?

.....

Sont-elles dans le jardin ?

.....

Est-ce que ton chanteur préféré chante à l'Olympia ?

.....

Est-ce que vous avez besoin de Marie pour vous aider ?

.....

Est-ce que vous pensez aux examens ?

.....

Est-ce que votre secrétaire s'occupe du contrat de M. Renaud ?

.....

**V. Remplacez les points par en ou y.**

Elle pria sa copine de n'..... parler à personne. Tu n'as qu'à m'..... attendre. Marie n'..... pense plus. Tu n'..... vas pas. J'..... réfléchirai cette nuit. Ceux qui m'insultent n'ont pas à s'..... féliciter.

**VI. Mettez les phrases suivantes a la forme négative :**

Nous aurions aimé y aller plus souvent.

.....

J'en ai parlé à Henriette.

.....

Je m'en rappelle tous les détails.

.....

Nous y serons.

.....

Paul aurait voulu y aller.

.....

**VII. Remplacez les points par *en* ou *y***

1. Il pria son copain de n'..... parler à personne.
2. Tu n'as qu'à m'.....attendre.
3. Ceux qui nous insultent n'ont pas à s'..... féliciter.
4. Alain n'..... pense plus.
5. J'.....penserai cette nuit.
6. Tu n'..... vas pas, n'est-ce pas ?.

**Clé des exercices**

**II.** Elle en est rentrée ; il en est parti ; elles en viennent ; il en descend ; ils en sortent

**III.** Elle n'en est pas rentrée ; il n'en est pas parti ; elles n'en viennent pas ; il n'en descend pas ; ils n'en sortent pas

**IV.** Oui, Marie y habite ; oui, elles y sont ; oui, il y chante ; oui, j'en ai besoin ; oui, nous y pensons ; oui, elle s'en occupe

**V.** En ; y ; y ; y ; y ; en

**VI.** Nous n'aurions pas aimé y aller plus souvent. Je n'en ai pas parlé à Henriette. Je ne m'en rappelle pas tous les détails. Nous n'y serons pas. Paul n'aurait pas voulu y aller.

**VII.** 1. En; 2. Y; 3. Y ; 4. Y ; 5. Y ; 6.y.

## LES VINS DE CHAMPAGNE

Le vin de Champagne, également appelé champagne, est un vin effervescent bu dans le monde entier et aujourd'hui associé au luxe et aux fêtes. Il tire son nom de la Champagne, une région du nord-est de la France.

Cette ancienne province historique produit également des vins tranquilles (non effervescents) qui portent des appellations différentes, coteaux champenois (rouges, blancs ou rosés) dont les plus célèbres sont produits sur les communes de Bouzy, Vertus, Damery et rosé des Riceys produit exclusivement sur la commune des Riceys.

Néanmoins, la Champagne produit en grande majorité des vins blancs effervescents que l'on appelle tout simplement *champagne*, sans plus de précisions. Ils sont produits essentiellement à base de Chardonay, de Pinot noir et de Pinot meunier, mais d'autres cépages très marginaux sont également autorisés dans l'élaboration du champagne : l'Arbane, le Petit meslier, le Pinot blanc et le Pinot gri vrai.

Les champagnes sont des vins souvent synonymes de fête ou de célébration, bénéficiant d'un prestige reconnu de par le monde.

### **Le classement**

Les terroirs champenois sont classés en trois catégories, terroirs non classés, terroirs « premier cru » et les autres qui donnent des champagnes « grand cru ».

Ce classement permet de déterminer le prix à payer au propriétaire de vignes pour son raisin. 100% correspond au « grand cru » et l'acheteur paye 100% du prix de référence. De 80 à 89%, les terroirs sont non classés. De 90 à 99% il s'agit de premier cru et le prix payé est en conséquence et va de 90 à 99% du prix de référence du raisin. Autrefois, le classement allait jusqu'à 60%.

Sur les 324 crus qui composent le champagne, seuls 17 ont droit à l'appellation grand cru et 43 à celle de premier cru.

### **Types de vins**

Le vin de champagne est le fruit d'une subtile élaboration effectuée tout au long de sa vinification et qui va donner ses caractéristiques au produit prêt à être consommé. Les choix faits par chaque maison lors de ce processus détermineront, outre le type de vin, la marque gustative de celle-ci vis-à-vis du public. Les bruts représentent entre 80% et 85% de la production, mais il existe une douzaine d'autres variétés de champagne, dont certains confidentiels.

Enfin, on fabrique en Champagne des vins... Autrement typiques :

- Le crémant-de-Champagne pétillant dont la pression n'est que de 3 atmosphères.
- Les coteaux Champenois, des vins rouges ainsi que des vins blancs tranquilles qui font aussi partie de l'appellation champagne.
- Le rosé des Riceys.

Le raisin de champagne est également utilisé pour élaborer un apéritif, le ratafia et des digestifs : le marc de champagne et la fine de Champagne.

### **Vocabulaire**

autrefois – altădată

cepage (m) – răsad de viță de vie

choix (m) – alegere

lors de – în timpul

marginal,aux –marginal, marginali

neanmoins – totuși

outré – în afară de

terroir (m) – specific, local

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. Quels types de vins produit cette ancienne province historique ?
2. Quels autres cépages très marginaux sont-ils également autorisés dans l'élaboration du champagne ?
3. Comment les vins blancs effervescents sont-ils produits ?
4. En combien de catégories les terroirs champenois sont-ils classés ?
5. Mentionnez quelques vins et leurs qualités qu'on fabrique en Champagne.
6. Comment peut-on caractériser le vin de Champagne.

### **La voix passive**

Le verbe change de forme lorsque la phrase est construite à la voix passive.

Si on analyse le verbe des phrases:

Nos ingénieurs construisent cette banque (voix active).

Nos ingénieurs construisaient cette banque (voix active)

Nos ingénieurs construiront cette banque (voix active)

On constate que le verbe est toujours à la forme simple; il n'est jamais accompagné de l'auxiliaire être.

Si on observe le verbe des phrases; aux mêmes temps simples:

Cette banque est construite par nos ingénieurs (voix passive, présent)

Cette banque était construite par nos ingénieurs (imparfait)

Cette banque sera construite par nos ingénieurs (futur)

On constate que quel que soit le temps du verbe il est composé dans la phrase construite à la voix passive, de l'auxiliaire être + participe passé

C'est l'auxiliaire être qui porte les marques du temps

En principe seuls les verbes transitifs directs admettant un complément d'objet direct (sans à) peuvent avoir un passif.

Georges conduira la campagne. La campagne sera conduite par georges.

### **Voix pronominale pour exprimer le passif**

Elle est possible à condition qu'il n'y ait pas de complément d'agent:

Les tableaux de ce peintre se vendent bien [= (sont bien vendus); on vend bien ces livres]

Voilà quelques verbes qui s'emploient avec la préposition de: achever de, charger de, changer de, se contenter de, décider de, se dépêcher de; dépendre de, envisager de, se passer de, parler de, refuser de, tenter de.

## **II. Composez des phrases avec les éléments donnés:**

Ex. La pollution menace les rivières.

Les rivières sont menacées par la pollution.

1. Les entreprises déversent des déchets dans les rivières.

.....

2. Les fumées polluent l'air que nous respirons.

.....

3. Les étudiants suivent la conférence avec attention

.....

4. La compagnie de navigation a acheté un nouveau bateau.

.....

5. La nouvelle technologie trouvera de nouveaux moyens de nourrir les hommes.

.....

6. Les satellites artificiels envoient chaque heure des informations sur la météo.

.....

### III. On vous dit et vous demandez!

#### *Modèle*

Cette solution doit être acceptée.

Pourquoi faut-il accepter cette solution?

1. La banque doit être consultée.

.....

2. Cette lettre doit être refaite.

.....

3. Ce rendez-vous doit être annulé.

.....

4. Cette pièce doit-être revue deux fois.

.....

5. Ce cheque doit être annulé.

.....

6. Ce voyage doit être remis à l'année prochaine.

.....

#### *Clé des exercices*

II. 1. Les déchets sont déversés par les entreprises dans les rivières. 2. L'air que nous respirons est pollué par les fumées. 3. La conférence est suivie par les étudiants avec attention. 4. Un nouveau bateau a été acheté par la compagnie de navigation. 5. De nouveaux moyens de nourrir les hommes seront trouvés par la nouvelle technologie. 6. Des informations sur la météo seront envoyées chaque heure par les satellites.

III. 1. Pourquoi faut-il consulter la banque? 2. Pourquoi faut-il refaire la lettre? 3. Pourquoi faut-il annuler ce rendez-vous? 4. Pourquoi faut-il revoir cette pièce deux fois? 5. Pourquoi faut-il annuler ce chèque? 6. Pourquoi faut-il remettre ce voyage à l'année prochaine?

## LE CHAMPAGNE ET LA SANTE

De par sa teneur en alcool, la consommation excessive de vin de champagne peut être nuisible pour la santé. Sa consommation est spécialement déconseillée aux femmes enceintes, en raison des effets possibles de l'alcool sur le développement du fœtus .

Cependant, le vin de champagne fut longtemps chaleureusement recommandé en œnothérapie au motif qu'il « dissipe les états nauséux et soutient le moral ». Le chanoine Godinot en 1718, dans son traité sur les vins de Champagne, assurait : « *de tous les vins, il n'en est pas de meilleur pour la santé qu'un vin gris de champagne, ou couleur œil de perdrix* ».

Ses qualités :

- Son gaz carbonique provient uniquement de la seconde fermentation et n'est pas artificielle, comme l'est celle de certains vins mousseux et des boissons gazéifiées.
- Le champagne n'irrite pas l'estomac malgré un ph très faible, il ne nuit pas à la digestion, mais l'améliore, en dissolvant les graisses et en évitant les ballonnements.
- Comme tous les vins blancs secs, il est diurétique et aide à éliminer les excès.
- Il est riche en sels minéraux assimilables, en particulier en potassium, en calcium, en magnésium et en soufre, et possède donc des propriétés dépuratives, détoxifiantes et anti-inflammatoires. Il agit ainsi sur les rhumatismes, les rhumes et les allergies.
- Il contient aussi des oligo-éléments, dont le zinc, utile à la régulation de l'influx nerveux, et avant l'utilisation des anxiolytiques, le champagne était reconnu comme antidépresseur et anxiolytique. Il contient aussi du phosphore et du lithium importants pour la régulation des humeurs.

### Vocabulaire

assurer – a asigura

chanoine (m) – canonic

dissoudre – a dizolva

dissiper – a risipi

les états nauséux – stări de gripă

graisse (f) – grăsime, untură

humeur (f) – umoare, dispoziție, toană

malgré – în ciuda

nuire à – a dăuna  
en raison de – datorită  
rhume (f) – gripă, allergie

### **I. C'est à vous de répondre !**

1. Pourquoi la consommation excessive de vin de champagne peut-elle être nuisible ?
2. Que disait le chanoine Godinot en 1718 sur les vins de Champagne ?
3. En quoi le champagne est-il riche ?
4. Qu'est-ce qu'il contient aussi ?

### ***Les adjectifs à trois formes***

Il y a en français cinq adjectifs qui ont trois formes de singulier: deux formes pour le masculin et une forme pour le féminin.

Ceux-ci sont les suivants: nouveau – nouvel/nouvelle; vieux-vieil/vieille; beau-bel/bele; fou-fol/folle; mou-mol/molle.

La forme en *l* pour le masculin s'emploie devant les noms qui commencent par voyelle ou **h muet**.

Exemple: un nouveau tableau/un nouvel appartement; un vieux quartier/un vieil homme, un beau jardin/un bel avion; un fou prisonnier/un fol espoir; un mou gâteau/un mol oreiller

### ***La préposition***

Les principales prépositions du français sont: à, après, avant, avec, chez, contre, dans, de, depuis, derrière, dès, devant, en, entre, malgré, outre, parmi, pendant, pour, sans, sous, sur, vers.

Il y a aussi beaucoup de locutions prépositionnelles telles: à cause de, au milieu de, près de, à côté de, loin de, jusqu' à, quant à.

**Exemples:** Nous allons à la montagne. Venez avec moi s'il vous plaît. Elle va chez elle. Nous allons chez l'épicier. Elles se promènent dans le jardin à plantes. Il pleut depuis deux jours. Ils se sont réveillés de bonne heure. Elle aimait la lecture dès son enfance. Malgré ses efforts elle n'a pas réussi à finir son projet. Outre les articles lus il doit aussi consulter d'autres revues.

**A retenir!** Généralement la préposition en s'emploie devant un nom sans article tandis que la préposition dans s'utilise devant un nom précédé par l'article défini.

Ils sont partis en vacances.

Elle est restée dans la salle pendant la pause.

**I. Remplacez les points par les prépositions ou les articles qui manquent:**

Nous avons visité beaucoup ..... musées. Elles n'ont aucune envie ..... s'arrêter en ville.  
Ils ne veulent pas faire ..... guerre. Les gens de partout luttent .... la paix ..... la guerre.

**II. Remplacez les points par à, au, après, de, en, par, sans, sous, pour.**

Elle a pris le train ..... Marseille. .... déjeuner j'ai envie ..... me reposer .....  
Paris tu iras ..... théâtre une fois ..... semaine. En hiver je vais ..... la montagne faire du sky.  
Elle a fait son exercice ..... faute ..... été j'irai ... la mer pour deux semaines. Il n'y a rien ....  
.....la table.

**III. Remplacez les points par: chez, dans, sur, sous, de, pour.**

Elle part ..... son fils. Mettez les papiers ..... votre proche. Ecrivez vos coordonnées .....  
cette feuille de papier. Il n'y a rien ..... le livre. Ils rentrent .... Paris. Elles partent ..... Rome.

**IV. Cochez la bonne réponse!**

Quel beau paysage	<input type="checkbox"/>
Bel paysage	<input type="checkbox"/>
Quel fou espoir	<input type="checkbox"/>
Fol espoir	<input type="checkbox"/>
Quel vieux monument	<input type="checkbox"/>
Vieil monument	<input type="checkbox"/>
Quelle vieille église	<input type="checkbox"/>
Vieux église	<input type="checkbox"/>
Quel mou coussin	<input type="checkbox"/>
Mol coussin	<input type="checkbox"/>
Quel mou oreiller	<input type="checkbox"/>
Mol oreiller	<input type="checkbox"/>

*Clé des exercices*

I. De; de; de la; pour; contre

II. Pour; après; de ; à; au; par; à; sans; en; à; sous.

III. Chez; dans; sur; sous; de; pour

IV. Quel beau paysage/quel fol espoir/quel vieux monument/quelle vieille église/quel mou  
coussin/quel mol oreiller

## BIBLIOGRAHIE

1. Charles Calvet, Michel Guirbal – Arboriculture fruitière, tome II, Editions J.B. Baillière, 1979, Paris, France, p.412-143.
2. Liliana Blajovici – Limba franceză anul II, USAMV, Departamentul de Învățământ Deschis la Distanță, București, 2008.
3. Liliana Blajovici – Limba franceză anul III, USAMV, Departamentul de Învățământ Deschis la Distanță, București, 2003.
4. Liliana Blajovici – Limba franceză anul IV, USAMV, Departamentul de Învățământ Deschis la Distanță, București, 2005.
5. Liliana Blajovici – Limbi străine, Centrul de Studii pentru Învățământ Deschis la Distanță, USAMV București, Specializarea Managementul dezvoltării rurale și inginerie economică în agricultură, București, 2000.
6. Liliana Blajovici, Ileana Constantinescu – Une promenade dans quelques pays francophones, edit. Milena Press, 2005, București, ed. III, revăzută și adăugată.
7. Elena Gorunescu – Dicționar de proverbe francez-român, Ed. Științifică și Enciclopedică, 1975, București.
8. \*\*\* - Créer son jardin – texte original de Drahoslav Sonsky, adaptation française de Marie – Jo Dubourg, L'ami du Jardinier, 1995, Paris.
9. \*\*\* - Encyclopédie du monde végétal, vol. I, pag. 412-418, Editions Lides, 1964, Paris, France.
10. \*\*\* - Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, 1977, Paris, France.
11. \*\*\* - Petit Larousse illustré, Librairie Larousse, 1990.
12. \* \* \* - Site officiel de l'UMC
13. \* \* \* - Site officiel du SGV
14. \* \* \* - Site officiel du CIVC
15. \*\*\* - Site officiel du VITeff